Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 137 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[*по докладу Пятого комитета (A/56/714/Add.1)*]

56/250. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

B[1]

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее[2] и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[3],

принимая во внимание резолюцию 1312 (2000) Совета Безопасности от 31 июля 2000 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1398 (2002) от 15 марта 2002 года,

ссылаясь на свою резолюцию 55/237 от 23 декабря 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по данному вопросу, последней из которых является резолюция 56/250 A от 24 декабря 2001 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

---

[1] Таким образом, резолюция 56/250, содержащаяся в разделе VI *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 49* и исправление (A/56/49 и A/56/49 (Vol. I)/Corr.1), становится резолюцией 56/250 A.

[2] A/56/840 и A/56/862.

[3] A/56/887 и Add.9.

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее по состоянию на 30 апреля 2002 года, в том числе задолженность по взносам в размере 56,6 млн. долл. США, что составляет примерно 14 процентов от общей суммы начисленных взносов, отмечает с обеспокоенностью, что лишь семнадцать государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[4], и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

[4] A/56/887/Add.9.

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года[5];

12. *утверждает,* в порядке исключения, для Миссии особую процедуру применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставивших воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Миссии, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее сумму в размере 230 845 300 долл. США на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, включая сумму в размере 220 830 200 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 8 943 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 071 500 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи;

Финансирование ассигнований

14. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 230 845 300 долл. США из расчета 19 237 108 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года, и с учетом шкалы взносов на 2002 и 2003 годы, установленной в ее резолюции 55/5 B от той же даты, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

15. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в сумме 5 328 800 долл. США, относящихся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, из расчета 444 067 долл. США в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 015 400 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 217 900 долл.

[5] A/56/840.

США, утвержденных для вспомогательного счета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, сумму, на которую поступления по плану налогообложения персонала на этом счете за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года увеличились, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 95 500 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, и за вычетом суммы, на которую поступления по плану налогообложения персонала на этот счет за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года уменьшились;

16. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 14, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 25 084 200 долл. США и прочих поступлениях в размере 858 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2001 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236, и с учетом шкалы взносов на 2001 год, установленной в ее резолюции 55/5 B;

17. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 25 084 200 долл. США и прочих поступлениях в размере 858 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2001 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 16, выше;

18. *постановляет далее* учесть сокращение поступлений по плану налогообложения персонала в размере 679 700 долл. США в зачитываемых суммах неизрасходованного остатка средств, относящегося к закончившемуся 30 июня 2001 года финансовому периоду, о которых говорится в пунктах 16 и 17, выше;

19. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

20. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира;

21. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее».

105-е пленарное заседание,
27 июня 2002 года

Приложение

Особая процедура применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах учитываются в рамках Специального счета для Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее до осуществления платежа.

2. Кроме того,

a) любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставку товаров и оказанные — но еще не проверенные — услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в финансовом положении 4.3;

b) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, а также утвержденных докладов о проверке, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

c) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются и неиспользованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.